

# PHILIPS

## Kufjet

Seria 3000

TAA3206



# Manuali i përdorimit

Regjistroni produktin tuaj dhe merrni ndihmë në  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Përmbajtja

---

1	Udhëzime të rëndësishme sigurie	2
	Siguria e dëgjimit	2
	Informacione të përgjithshme	2

---

2	Kufjet tuaja me Bluetooth me përdorim brenda veshit	3
	Çfarë ka në kuti	3
	Pajisje të tjera	3
	Përmbledhje për kufjet tuaja me Bluetooth	4

---

3	Fillimi	5
	Karikimi i baterisë	5
	Çiftimi i kufjeve me telefonin celular	5

---

4	Përdorimi i kufjeve	6
	Lidhja e kufjeve me një pajisje Bluetooth	6
	Kontrollimi i telefonatave dhe muzikës	6

---

5	Të dhëna teknike	8
---	------------------	---

---

6	Njoftim	9
	Deklarata e konformitetit	9
	Hedhja e produktit dhe e baterisë së vjetër	9
	Heqja e baterisë së brendshme	9
	Pajtueshmëria me EMF	9
	Informacione mjedisore	10
	Njoftimi për pajtueshmërinë	10

---

7	Markat tregtare	11
---	-----------------	----

---

8	Pyetje të bëra shpesh	12
---	-----------------------	----

# 1 Udhëzime të rëndësishme sigurie

## Siguria e dëgjimit



### Rrezik

- Për të shmangur dëmtimin e të dëgjuarit, kufizoni kohën që përdorni kufjet në vOLUME të larta dhe vendoseni volumin në një nivel të sigurt. Sa më i lartë të jetë volumi, aq më e shkurtër është koha e dëgjimit të sigurt.

Sigurohuni të ndiqni udhëzimet e mëposhtme kur e përdorni kufjet.

- Dëgjoni me volum të arsyeshëm dhe për periudha kohe të arsyeshme.
- Bëni kujdes të mos e ngrini vazhdimisht volumin ndërsa mësoheni me dëgjimin.
- Mos e ngrini volumin aq shumë sa të mos dëgjoni çfarë ndodh rreth jush.
- Duhet të tregoni kujdes ose duhet të mos i përdorni përkohësisht kufjet në situata që mund të jenë të rrezikshme.
- Presioni i tepërt i zërit nga kufjet mund të shkaktojë humbjen e dëgjimit.
- Nuk rekomandohet përdorimi i kufjeve me të dy veshët e mbuluar ndërsa drejtoni automjetin, dhe kjo mund të jetë e paligjshme në disa zona kur drejtoni automjetin.
- Për sigurinë tuaj, shmangni shpërqendrimet nga muzika ose telefonatat ndërsa jeni në trafik apo në vende që mund të jenë të rrezikshme.

## Informacione të përgjithshme

Për të shmangur dëmtimin ose defektet:



### Kujdes

- Mos i ekspozoni kufjet ndaj nxehtësisë së tepërt
- Mos i hidhni në tokë kufjet.
- Kufjet nuk duhet të ekspozohen ndaj pikave ose stërkalave.
- Mos i lejoni kufjet të zhyten në ujë.
- Mos përdorni agjentë pastrimi që përmbajnë alkool, amoniak, benzinë, ose gërryes.
- Nëse nevojitet pastrim, përdorni një leckë të butë, nëse është e nevojshme, me një sasi të ulët uji ose sapun të butë të shkrirë, për të pastruar produktin.
- Bateria e integruar nuk duhet të ekspozohet ndaj nxehtësisë së tepërt siç është drita e diellit, zjarri ose të ngjashme.
- Rrezik shpërthimi nëse bateria është zëvendësuar në mënyrë të gabuar. Ndërrojeni vetëm me të njëjtin tip ose me tip ekuivalent.

Lidhur me temperaturat dhe lagështinë gjatë përdorimit dhe ruajtjes

- Mbajeni në një vend ku temperatura është ndërmjet  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$   $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ ) (deri në 90% lagështi relative).
- Përdoreni në një vend ku temperatura është ndërmjet  $0^{\circ}\text{C}$  ( $32^{\circ}\text{F}$   $45^{\circ}\text{C}$  ( $113^{\circ}\text{F}$ ) (deri në 90% lagështi relative).
- Jeta e baterisë mund të jetë më e shkurtër në temperatura të larta ose të ulëta.
- Mos e ndërtoni baterinë me një tip të gabuar, pasi kjo mund të jetë e rrezikshme (për shembull, në rastin e disa llojeve të baterive të litiumit);
- Hedhja e baterisë në zjarr ose në furrë të nxehtë, ose shtypja mekanike apo prerja e baterisë, të cilat mund të shkaktojnë shpërthim;
- Lënia e baterisë në një ambient me temperaturë tepër të lartë mund të shkaktojë shpërthim ose rrjedhje të lëngjeve ose gazrave të djegshëm;
- Nëse bateria është nën presion atmosferik tepër të ulët, kjo mund të shkaktojë shpërthim ose rrjedhje të lëngjeve ose gazrave të djegshëm.

## 2 Kufjet tuaja me Bluetooth me përdorim brenda veshit

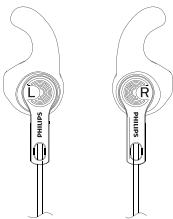
Urime për blerjen tuaj dhe mirësevini në Philips! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që jep Philips, regjistroni produktin në [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Me këto kufje Philips me valë me përdorim brenda veshit, ju mund:

- të bëni telefonata të rehatshme pa lidhje me tel dhe me duar të lira;
- të dëgjoni dhe kontrolloni muzikë pa lidhje me tel;
- të kaloni mes telefonatave dhe muzikës.

---

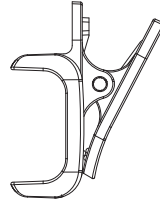
### Çfarë ka në kuti



Kufje Philips Bluetooth over-ear  
Philips TAA3206



kapakë për veshët, varëse për veshët,  
fletë për veshët



kapëse për bluzën



Kabllo karikimi Type-C (vetëm për karikim)



Udhëzues i shkurtër



Garancia botërore



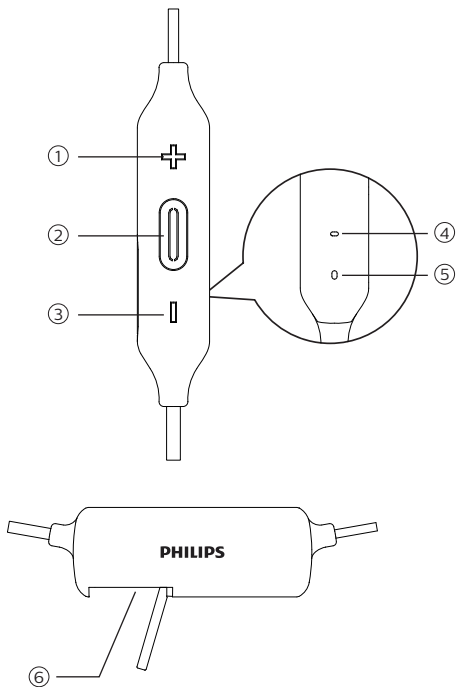
Fletëpalosje sigurie


---

### Pajisje të tjera

Një telefon celular ose pajisje (si notebook, tabletë, adaptorë Bluetooth, aparate MP3 etj.) e cila ka Bluetooth dhe është e pajtueshme me kufjet (shiko "Të dhëna teknike" në faqen 8).

## Përmbledhje për kufjet tuaja me Bluetooth



- ① Volumi +
- ②  Butoni i energjisë
- ③ Volumi -
- ④ Treguesi LED
- ⑤ Mikrofolni
- ⑥ Vendi i karikimit Type C

## 3 Fillimi

### Karikimi i baterisë

#### Shënim

- Para se t'i përdorni kufjet për herë të parë, vendosini kufjet në kasën e karikimit dhe karikoni baterinë për 2 orë që bateria të ketë kapacitet dhe jetëgjatësi optimale.
- Përdorni vetëm kabllon USB të karikimit origjinale për të shmangur ndonjë dëmtim.
- Mbaroni telefonatën para se të karikoni kufjet, pasi lidhja e kufjeve për karikim do t'i fikë ato.

Lidhni kabllin e dhënë Type C të karikimit me:


- portën e karikimit Type C në kufje dhe;
  - portën e karikimit/USB në një kompjuter.
- ↳ Drita LED ndizet në ngjyrë të bardhë gjatë karikimit dhe fiket kur kufjet janë të karikuara plotësisht.

#### Këshillë

- Normalisht, një karikim i plotë zgjat 2 orë.

### Çiftimi i kufjeve me telefonin celular

Para se t'i përdorni kufjet me telefonin për herë të parë, çiftojini me një telefon celular. Një çiftim i suksesshëm krijon një lidhje unike të koduar midis kufjeve dhe telefonit. Kufjet ruajnë në memorie 8 pajisjet e fundit. Nëse përpiqeni të çiftoni me shumë se 8 pajisje, pajisja e çiftuar e para zëvendësohet me të fundit.

- 1 Sigurohuni që kufjet të jenë karikuar plotësisht dhe të jenë të fikura.
- 2 Mbani shtypur  për 5 sekonda derisa drita LED blu dhe e bardhë të pulsojnë me radhë.  
↳ Kufjet qëndrojnë në modalitetin e çiftimit për 5 minuta.
- 3 Sigurohuni që celulari të jetë i ndezur dhe që të jetë aktivizuar veçoria Bluetooth.
- 4 Çiftoni kufjet me telefonin celular. Për informacione të detajuara, shikoni manualin e përdorimit të telefonit.

Shembulli i mëposhtëm ju tregon se si t'i çiftoni kufjet me telefonin celular.

- 1 Aktivizoni veçorinë Bluetooth të telefonit celular, zgjidhni **Philips TAA3206**
- 2 Formoni fjalëkalimin "0000" (4 zero) të kufjeve nëse ju kërkohet. Për ata telefona celularë që kanë Bluetooth 3.0 ose më të lartë, nuk ka nevojë të vendoset fjalëkalim.



**Philips TAA3206**

## 4 Përdorimi i kufjeve

### Lidhja e kufjeve me një pajisje Bluetooth

- 1 Ndizni telefon celular/pajisjen Bluetooth.
- 2 Shtypni dhe mbani butonin ndezur/fikur për të ndezur kufjet.
  - ↳ Drita LED blu ndizet për 1s.
  - ↳ Kufjet lidhen automatikisht me telefonin celular/pajisjen Bluetooth të lidhur më së fundi. Nëse pajisja e fundit nuk është e disponueshme, kufjet do të hyjnë në modalitetin e çiftimit.

#### Këshillë

- Nëse ndizni telefonim celular/pajisjen Bluetooth ose aktivizoni veçorinë Bluetooth pasi të ndizni kufjet, duhet të rilidhni përsëri manualisht kufjet dhe telefonin celular/pajisjen Bluetooth.

#### Shënim

- Nëse kufjet nuk lidhen me asnjë pajisje Bluetooth brenda 5 minutash, ato do të fikën automatikisht për të kursyer baterinë.

### Kontrollimi i telefonatave dhe muzikës

#### Ndezja/Fikja

Detyra	Butoni	Funksionimi
Ndezja e kufjeve.	Butoni i energjisë	Mbajeni shtypur për 2 sekonda.
Fikja e kufjeve.	Butoni i energjisë	Mbajeni shtypur për 4 sekonda. ↳ Drita LED blu pulson çdo 1 sekondë.

#### Kontrolli i muzikës

Detyra	Butoni	Funksionimi
Luani ose ndaloni muzikën.	Butoni i energjisë	Shtypeni një herë.
Rregullimi i volumit.	+/-	Shtypeni një herë.
Kënga tjetër.	+	Shtyp gjatë.
Kënga e mëparshme.	-	Shtyp gjatë.

#### Kontrolli i telefonatës

Detyra	Butoni	Funksionimi
Pranoni/refuzoni një telefonatë.	Butoni i energjisë	Shtypeni një herë.
Ndërro telefonuesin gjatë telefonatës.	Butoni i energjisë	Shtyp dy herë.

## Statusi tregues i kufjeve të tjera

Statusi i kufjeve	Treguesi
Kufjet janë të lidhura me një pajisje Bluetooth, ndërsa kufjet janë në gjendje gatishmërie ose ndërsa po dëgjoni muzikë.	Drita LED blu pulson çdo 4 sekonda
Kufjet janë gati për çiftim.	Drita LED pulson ngjyrë blu dhe të bardhë me radhë.
Kufjet janë të ndezura por jo të lidhura me një pajisje Bluetooth.	Drita LED e bardhë pulson çdo 3 sekonda. Nëse nuk mund të bëhet asnjë lidhje, kufjet do të fiken vetë brenda 5 minutash.
Nivel i ulët i baterisë.	Drita LED e bardhë pulson çdo 3 sekonda derisa i mbaron energjia.
Bateria është karikuar plotësisht.	Drita LED e bardhë është e fikur.



# 5 Të dhëna teknike

- Koha e muzikës: 10 orë
- Koha e bisedës: 10 orë
- Koha në pritje: 55 orë
- Koha e karikimit: 2 orë
- Bateria e karikueshme me polimere litiumi (85 mAh)
- Versioni i Bluetooth: 5.0
- Profilet e pajtueshme Bluetooth:
  - HFP (Profili i përdorimit pa duar – HFP)
  - H2DP (Profili i avancuar i shpërndarjes së audios)
  - AVRCP (Profili i kontrollit në distancë të audios dhe videos)
- Audio codec që mbështetet: SBC
- Rrezja e frekuencave: 2,402-2,480 GHz
- Fuqia e transmetuesit: < 10 dBm
- Distanca e funksionimit: Deri në 10 metra
- Reduktimi dixhital i jehonës dhe zhurmës
- Fije automatike e rrymës
- Portë USB-C për karikim
- Mbështet SBC
- Paralajmërim për bateri të ulët: disponohet

## Shënim

- Specifikimet janë objekt ndryshimi pa njoftim.

## 6 Njoftim

### Deklarata e konformitetit

Me anë të kësaj, MMD Hong Kong Holding Limited deklaron se ky produkt është në përputhje me kërkesat themelore dhe me dispozitat e tjera përkatëse të Direktivës 2014/53/EU. Mund ta gjeni Deklaratën e Pajtueshmërisë në [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

### Hedhja e produktit dhe e baterisë së vjetër



Produkti është projektuar dhe prodhuar me materiale dhe komponentë të cilësisë së lartë, të cilët mund të riciklohen dhe ripërdoren.



Ky simbol mbi produktin do të thotë se produkti mbulohet nga Direktiva Evropiane 2012/19/EU.

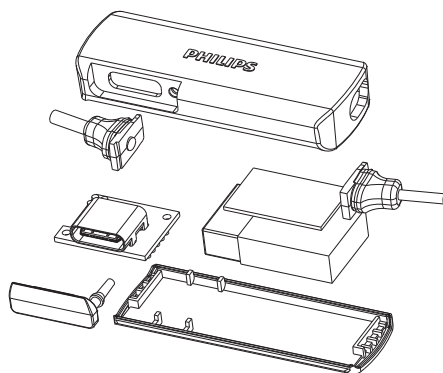


Ky simbol do të thotë se produkti përmban një bateri të karikueshme të mbuluar nga Direktiva Evropiane 2013/56/EU, e cila nuk mund të hidhet bashkë me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Ju këshillojmë fort që ta çoni produktin në një pikë zyrtare grumbullimi ose në një qendër servisi Philips në mënyrë që bateria e karikueshme të hiqet nga një profesionist. Informohuni në lidhje me sistemin e veçantë lokal për grumbullimin e produkteve elektrike dhe elektronike dhe të baterive të karikueshme. Ndiqni rregullat lokale dhe asnjëherë mos e hidhni produktin dhe bateritë e karikueshme bashkë me mbetjet e zakonshme shtëpiake. Hedhja e duhur e produkteve të vjetra dhe baterive të karikueshme ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.

### Hiqni baterinë e brendshme

Nëse në vendin tuaj nuk ka sistem grumbullimi/riciklimi për produkte elektronike, mund ta mbroni mjedisin duke e hequr dhe ricikluar baterinë para se t'i hidhni kufjet.

- Sigurohuni që kufjet të jenë të shkëputura nga kasa e karikimit para se të hiqni baterinë.



### Pajtueshmëria me EMF

Ky produkt përputhet me të gjitha standardet dhe rregulloret përkatëse në lidhje me ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

---

## Informacione mjedisore

Të gjitha paketimet e panevojshme janë hequr. Jemi përpjekur ta bëjmë paketimin të lehtë për t'u ndarë në tre materiale: karton (kutia), shkumë polisteroli (amortizatori) dhe polietilen (qeset, fleta e shkumës mbrojtëse.)

Sistemi përbëhet nga materiale që mund të riciklohen dhe ripërdoren nëse çmontohen nga një kompani e specializuar. Ju lutemi të respektoni rregulloret vendëse në lidhje me hedhjen e materialeve të paketimit, baterive të konsumuara dhe pajisjeve të vjetra.

---

## Njoftimi për pajtueshmërinë

Pajisja përputhet me rregullat FCC, pika 15. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

1. **Kjo pajisje nuk duhet të shkaktojë interferencë të dëmshme, dhe**
2. **Kjo pajisje duhet të pranojë çdo interferencë të marrë, duke përfshirë interferencën që mund të shkaktojë përdorim të padëshiruar.**

### Rregullat FCC

Kjo pajisje është testuar dhe është gjetur se u përmbahet limiteve për një pajisje dixhitale të Klasës B, sipas pikës 15 të rregullave FCC. Këto limite janë caktuar për të siguruar mbrojtë të arsyeshme ndaj interferencave të dëmshme në një ambient rezidencial. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji të frekuencës radio dhe, nëse nuk është instaluar dhe përdorur në përputhje me manualin e udhëzimeve, mund të shkaktojë interferencë të dëmshme ndaj komunikimeve radio.

Sidoqoftë, nuk ka garanci që interferenca nuk do të ndodhë në një instalim të caktuar. Nëse kjo pajisje shkakton interferencë të dëmshme ndaj sinjalit të radios ose televizionit, gjë e cila mund të

përcaktohet duke e ndezur dhe fikur pajisjen, përdoruesi inkurajohet që të përpiqet ta ndreqë interferencën nëpërmjet një ose më shumë prej masave të mëposhtme:

- Ndryshoni drejtimin ose vendin e antenës.
- Largojeni pajisjen nga marrësi
- Lidhni pajisjen në një dalje në një qark të ndryshme nga ajo në të cilin është lidhur marrësi.
- Flisni me shitësin ose me një teknik radioje/televizori, i cili ka eksperiencë.

### Deklarata e FCC për ekspozimin ndaj rrezatimit:

Pajisja përputhet me kufijtë e FCC për ekspozimin ndaj rrezatimit të parashikuar për mjediset e pakontrolluara. Ky transmetues nuk mund të vendoset ose përdoret së bashku me një antenë ose transmetues tjetër.

**Kujdes:** Përdoruesit i tërhiqet vëmendja se ndryshimet ose modifikimet e pamiratuara shprehimisht nga pala përgjegjëse për pajtueshmërinë mund ta bëjë të pavlefshëm autoritetin e përdoruesit për ta përdorur pajisjen.

### Kanada:

Kjo pajisje përmban transmetues/marrës pa licencë që përputhen me RSS-në pa licencë të Kanadasë për inovacionin, shkencën dhe zhvillimin ekonomik. Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme: (1) kjo pajisje nuk mund të shkaktojë interferencë të dëmshme, dhe (2) Kjo pajisje duhet të pranojë çdo interferencë të marrë, përfshirë interferencën që mund të shkaktojë përdorim të padëshirueshëm të pajisjes. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Deklarata IC për ekspozimin ndaj rrezatimit:

Pajisja përputhet me kufijtë Kanadasë për ekspozimin ndaj rrezatimit, që janë përcaktuar për mjediset e pakontrolluara. Ky transmetues nuk mund të vendoset ose përdoret së bashku me një antenë ose transmetues tjetër.

# 7 Markat tregtare

---

## Bluetooth

Fjala e markës dhe logot e Bluetooth® janë marka të regjistruara tregtare të zotëruara nga Bluetooth SIG, Inc. dhe çdo përdorim i këtyre markave nga MMD Hong Kong Holding Limited bëhet me licencë. Markat e tjera tregtare dhe emrat e tjerë tregtarë u përkasin pronarëve të tyre përkatës.

---

## Siri

Siri është një markë tregtare e Apple Inc., e regjistruar në SHBA dhe në vende të tjera.

# 8 Pyetje të bëra shpesh

## **Kufjet e mia me Bluetooth nuk ndizen.**

Niveli i baterisë është i ulët. Karikoni kufjet.

## **Nuk i çiftoj dot kufjet e mia me Bluetooth me pajisjen time me Bluetooth.**

Bluetooth është çaktivizuar. Aktivizoni Bluetooth në pajisjen tuaj me Bluetooth dhe ndizeni pajisjen me Bluetooth para se të ndizni kufjet.

## **Pajisja me Bluetooth nuk i gjen dot kufjet.**

- Kufjet mund të jenë lidhur me një pajisje që janë çiftuar më parë. Fikeni pajisjen e lidhur ose largojini jashtë rrezes.
- Çiftimi mund të jetë rivendosur ose kufjet janë çiftuar më parë me një pajisje tjetër. Çiftoni sërish kufjet me pajisjen Bluetooth siç përshkruhet në manualin e përdorimit. (Shiko "Çiftimi i kufjeve me pajisjen Bluetooth për herë të parë" në faqen 6).

## **Kufjet e mia me Bluetooth janë të lidhura me një telefon celular me Bluetooth stereo, por muzika luhet vetëm në boks in e telefonit celular.**

Shikoni manualin e përdorimit të telefonit celular. Zgjidhni të dëgjoni muzikë nëpërmjet kufjeve.

## **Cilësia e audios është e dobët dhe mund të dëgjohet zhurmë e çjerrë.**

- Pajisja me Bluetooth është jashtë rrezes. Reduktoni distancën midis kufjeve dhe pajisjeve Bluetooth, ose hiqni pengesat midis tyre.
- Karikoni kufjet.

## **Cilësia e audios është e dobët kur transmetimi nga celulari është shumë i ngadaltë, ose transmetimi audio nuk punon fare.**

Sigurohuni që celulari jo vetëm mbështet (mono) HFP, por mbështet edhe A2DP dhe është i pajtueshëm me BT4.0x (ose më lart) (shih "Të dhënat teknike" në faqen 8).

## **Dëgjoj por nuk e kontrolloj dot muzikën në pajisjen time me Bluetooth (p.sh. luaj/ndalo/kalo përpara/mbrapa).**

Sigurohuni që burimi audio i Bluetooth mbështet AVRCP (shiko "Të dhëna teknike" në faqen 8).

## **Niveli i volumit të kufjeve është shumë i ulët.**

Disa pajisje me Bluetooth nuk e lidhin dot nivelin e volumit me kufjet me anë të sinkronizimit të volumit. Në këtë rast duhet të rregulloni veçmas volumin në pajisjen tuaj me Bluetooth që ta çoni volumin në nivelin që doni.

## **Nuk i lidh dot kufjet me një pajisje tjetër. Çfarë të bëj?**

- Sigurohuni që Bluetooth në pajisjen e çiftuar më parë është fikur.
- Përsëritni procedurën e çiftimit në pajisjen e dytë (shiko "Çiftimi i kufjeve me pajisjen Bluetooth për herë të parë" në faqen 6).

Për ndihmë të mëtejshme, vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips dhe Philips Shield Emblem janë marka të tregtare të regjistruara të Koninklijke Philips N.V. dhe përdoren me licencë. Ky produkt është prodhuar dhe shitet nën përgjegjësinë e MMD Hong Kong Holding Limited ose të një prej filialeve të tij, dhe MMD Hong Kong Holding Limited është garantuesi në lidhje me këtë produkt.

UM\_TAA3206\_00\_SQ\_V1.0

